

◎関税及び貿易に関する一般協定へのテュニジアの暫定的
加入に関する宣言の有効期間を延長する第九調書

(略称) G A T T へのテュニジアの暫定加入宣言の有効期間
延長第九調書

昭和四十八年十一月七日 ジュネーブで作成
昭和四十九年 四月二十二日 効力発生
昭和四十八年十二月十一日 受諾の閣議決定
昭和四十八年十二月十三日 受諾(署名)
昭和四十九年 四月二十二日 我が国について効力発生
昭和四十九年 六月 四日 告示
(外務省告示第一〇二号)

目次

前	文	ページ
1	有効期間の延長	四九
2	効力発生	四九
3	認証原本の送付及び受諾の通告	四九
	G A T T へのテュニジアの暫定加入宣言の有効期間延長第九調書	四七

G A T T へのテュニジアの暫定加入宣言の有効期間延長第九調書

末

文

四九

四八

(訳文)

関税及び貿易に関する一般協定へのチュニジアの暫定的加入に関する宣言の有効期間を延長する第九調書

前文

関税及び貿易に関する一般協定（以下「一般協定」という。）へのチュニジアの暫定的加入に関する千九百五十九年十一月十二日の宣言（以下「宣言」という。）の当事国は、

宣言 6 の規定に従つて行動して、

次のとおり協定する。

1 宣言の有効期間は、6 に規定する日付を「千九百七十五年十二月三十一日」に改めることによつて延長される。

2 この調書は、一般協定の締約国団の事務局長に寄託する。この調書は、チュニジア及び宣言の参加国政府により署名その他によつて受諾されるため開放しておく。この調書は、チュニジア政府及びいずれかの参加国政府がこれを受諾した後直ちにこれらの政府の間で効力を生ずる。

認証
の送付
及び
承諾
の通
告

未
文

3 事務局長は、チュニジア政府及び一般協定の各締約国に対し、この調書の認証膳本を送付し、また、この調書の各受諾を通告する。

千九百七十三年十一月七日にジュネーブで、ひとしく正文である英語及びフランス語により本書一通を作成した。

（署名欄省略）

G A T T へのチュニジアの暫定加入宣言の有効期間延長第九調書

NINTH PROCES-VERBAL EXTENDING THE DECLARATION
ON THE PROVISIONAL ACCESSION OF TUNISIA
TO THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE

The parties to the Declaration of 12 November 1959 on the Provisional Accession of Tunisia to the General Agreement on Tariffs and Trade (hereinafter referred to as "the Declaration" and "the General Agreement", respectively),

ACTING pursuant to paragraph 6 of the Declaration,

AGREE that:

1. The validity of the Declaration is extended by changing the date in paragraph 6 to "31 December 1975".

2. This Procès-Verbal shall be deposited with the Director-General to the CONTRACTING PARTIES to the General Agreement. It shall be open for acceptance, by signature or otherwise, by Tunisia and by the participating governments. It shall become effective between the Government of Tunisia and any participating government as soon as it shall have been accepted by the Government of Tunisia and such government.

3. The Director-General shall furnish a certified copy of this Procès-Verbal and a notification of each acceptance thereof to the Government of Tunisia and to each Contracting party to the General Agreement.

Done at Geneva this seventh day of November, one thousand nine hundred and seventy-three in a single copy in the English and French languages, both texts being authentic.

(参 考)

一九五九年に作成された「G A T T へのテュニジアの暫定加入宣言」は一九六一年以来八回にわたる有効期間延長調査により一九七三年末まで延長されて来たところ、この調書は、テュニジアの暫定的加入国としての地位の継続のため、右宣言の有効期間を一九七五年末までさらに二年間延長するた
めのものである。